

Vi ser till att järnvägssystemet  
fungerar bättre för samhället.

## SAMARBETSPROTOKOLL MELLAN EUROPEISKA UNIONENS JÄRNVÄGSBYRÅ OCH EUROPEISKA JÄRNVÄGSBOLAG OCH MYNDIGHETER FÖR ATT UTBYTA INFORMATION OM RESULTATEN AV DEN EUROPEISKA UNDERSÖKNINGEN OM JÄRNVÄGSSÄKERHETSKLIMAT

### SAMARBETSPROTOKOLL FÖR DEN EUROPEISKA UNDERSÖKNINGEN OM JÄRNVÄGSSÄKERHETSKLIMAT

För att uppfylla kraven i artikel 29.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/798 av den 11 maj 2016 om järnvägssäkerhet kommer Europeiska unionens järnvägsbyrå (nedan kallad *byrån*), under Europaåret för järnvägen 2021, att inleda en undersökning för att samla in uppgifter om hur säkerhet uppfattas av järnvägspersonal. Denna undersökning betecknas som **den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat**.

Eftersom en undersökning om säkerhetsklimat utgör ett erkänt verktyg för att förbättra säkerhetskulturen hos en organisation har byrån för avsikt att låta europeiska järnvägsbolag<sup>1</sup> och myndigheter<sup>2</sup> på ett omfattande sätt dra nytta av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat. Detta kommer att uppnås genom att utbyta resultaten av undersökningen med berörda företag och myndigheter baserat på svaren från deras egen personal.

Detta samarbetsprotokoll består av tre delar. I del A beskrivs den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat och **hur uppgifter samlas in, analyseras och skyddas**. I del B redogörs för formerna och villkoren för samarbete mellan byrån och de järnvägsbolag och myndigheter som önskar använda sig av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat, särskilt i förhållande till svaren från deras egen personal. I del C presenteras samarbetsprotokollets tjänstevillkor.

#### DEL A: PRESENTATION AV DEN EUROPEISKA UNDERSÖKNINGEN OM JÄRNVÄGSSÄKERHETSKLIMAT

Den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat är en webbundersökning som riktar sig till all järnvägspersonal som arbetar i Europeiska unionen och/eller i en Eftastat<sup>3</sup> och har som syfte att samla in information om hur järnvägspersonalen uppfattar driftssäkerhet och säkerhet på arbetsplatsen. Resultaten av undersökningen kommer att användas som en del i den rapport om utvecklingen av en säkerhetskultur som ska överlämnas till Europeiska kommissionen, enligt kraven i direktiv (EU) 2016/798.

### 1. GRUNDLÄGGANDE INFORMATION

1.1. *Webbundersökning*. Den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat offentliggörs på Europeiska kommissionens verktyg för hantering av undersökningar<sup>4</sup>, EUSurvey, som finns tillgängligt för smartmobiler, pektdatorer och datorer.

<sup>1</sup> Med *järnvägsbolag* avses infrastrukturförvaltare, järnvägsföretag, tillverkare och tjänsteleverantörer.

<sup>2</sup> Med *järnvägsmyndigheter* avses nationella säkerhetsmyndigheter, nationella utredningsorgan samt nationella och europeiska tillsynsinstitutioner.

<sup>3</sup> Eftastaterna är Island, Liechtenstein, Norge och Schweiz.

<sup>4</sup> Tjänstevillkoren för detta webbprogram finns tillgängliga på engelska, franska och tyska via följande länk:

1.2. *Start- och slutdatum.* Den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat kommer att inledas den 14 juni 2021<sup>5</sup> och kommer att vara tillgänglig till den 30 september 2021. Slutdatumet kan komma att skjutas upp.

1.3. *Språk.* Undersökningen finns tillgänglig på följande 22 språk: bulgariska (BG), kroatiska (HR), tjeckiska (CS), danska (DA), nederländska (NL), engelska (EN), estniska (ET), finska (FI), franska (FR), tyska (DE), grekiska (EL), ungerska (HU), italienska (IT), lettiska (LV), litauiska (LT), polska (PL), portugisiska (PT), rumänska (RO), slovakiska (SK), slovenska (SL), spanska (ES), svenska (SV).

## **2. INSAMLING AV UPPGIFTER**

2.1. *Profilfrågor.* Uppgiftslämnarna lämnar sociodemografisk information om sin organisation, verksamhet, ansvarsnivå och erfarenhet genom att svara på profilfrågor.

2.2. *Säkerhetspåståenden och typer av organisationer.* Två uppsättningar av säkerhetspåståenden<sup>6</sup> är tillämpliga på respektive uppgiftslämnarens profiler: företag och myndighet.

2.3. *Säkerhetskulturmodell.* Uppgiftslämnarna uttrycker sina uppfattningar om säkerhet genom att reagera på säkerhetspåståenden. Dessa säkerhetspåståenden har anpassats till den **europeiska säkerhetskulturmodellen för järnvägar**<sup>7</sup>. Uppgiftslämnarna anger i vilken grad de instämmer i varje påstående genom att använda en åttagradig svarsskala<sup>8</sup>. Uppgiftslämnarna ges vägledning.

2.4. *Skydd av personuppgifter.* Ingenstans i undersökningen uppmanas uppgiftslämnarna att lämna personlig information, som förnamn, efternamn, adress eller e-post. Personuppgifter skyddas: en länk till ett meddelande om skydd av personuppgifter<sup>9</sup> finns tillgänglig.

## **3. DATAANALYS OCH UNDERSÖKNINGSRESULTAT**

3.1. *Anonymitet.* Informationen samlas in anonymt. Det går inte att identifiera personer som deltar i undersökningen.

3.2. *Sammanställning.* Svaren kommer att sammanställas och analyseras. Uppfattningarna om säkerhet kommer att sammanställas och tolkas mot bakgrund av olika kombinationer av profilfrågor.

3.3. *Rapport om säkerhetskultur.* Resultaten av undersökningen kommer att göras tillgängliga för allmänheten. Analysresultaten kommer att utgöra en del i rapporten om utvärdering av utvecklingen av en säkerhetskultur, som ska överlämnas till Europeiska kommissionen senast den 16 juni 2024 (artikel 29.2 i direktiv (EU) 2016/798).

3.4. *Databas.* Undersökningsresultaten kommer att lagras för att upprätta en unik databas över uppfattningar om järnvägssäkerhet och möjliggöra dynamiska och jämförande analyser i framtiden.

---

<https://ec.europa.eu/eusurvey/home/tos>

<sup>5</sup> För de företag och myndigheter som kommer att samarbeta kan start- och slutdatumen komma att justeras (se 5.2, 5.5 och 6.1).

<sup>6</sup> De två uppsättningarna av säkerhetspåståenden har utvecklats med stöd av en tillfällig arbetsgrupp för undersökningar om säkerhetsklimat. Arbetsgruppen skapades i november 2019 inom ramen för byråns nätverk för mänskliga och organisatoriska faktorer. Arbetsgruppen sammanträdde fyra gånger under 2020 (distanssammanträden) och beslutade att det behövdes två uppsättningar av påståenden i enlighet med organisationstyperna. Säkerhetspåståendena har granskats av arbetsgruppens medlemmar och testats av ett urval av europeisk järnvägspersonal.

<sup>7</sup> Den europeiska säkerhetskulturmodellen för järnvägar och de 24 attributen för säkerhetskultur är tillgängliga på alla officiella EU-språk på följande länk: [https://www.era.europa.eu/activities/safety-culture\\_en](https://www.era.europa.eu/activities/safety-culture_en)

<sup>8</sup> De åtta nivåerna är följande: 1. instämmer inte alls, 2. instämmer inte i hög grad, 3. instämmer inte, 4. ingen åsikt, 5. instämmer, 6. instämmer i hög grad, 7. instämmer helt, samt ingen erfarenhet.

<sup>9</sup> Meddelandet om skydd av personuppgifter finns tillgängligt på följande adress: [https://www.era.europa.eu/content/data-protection\\_en#meeting17](https://www.era.europa.eu/content/data-protection_en#meeting17)

**DEL B: FORMER OCH VILLKOR FÖR SAMARBETE**

Medan resultaten av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat kommer att göras tillgängliga för allmänheten kan de uppgifter som samlats in på organisationsnivå analyseras för att stödja initiativ till att förbättra organisatorisk säkerhetskultur. Byrån är därför beredd att med företag och myndigheter dela ytterligare resultat av undersökningen baserade på de uppfattningar om säkerhet som framförts av deras egen personal.

**4. INTRESSEANMÄLAN**

4.1. *Formulär för intresseanmälan.* Företag och myndigheter som önskar få tillgång till dessa ytterligare resultat baserade på svaren från deras egen personal måste anmäla sitt intresse genom att fylla i ett formulär för intresseanmälan som är tillgängligt på byråns webbplats. Detta formulär måste fyllas i av ett juridiskt ombud.

4.2. *Samtycke till samarbetsprotokollet.* När formuläret för intresseanmälan fylls i uppmanas det juridiska ombudet att samtycka till det föreliggande samarbetsprotokollet, som också finns tillgängligt på byråns webbplats.

4.3. *Samordnare för undersökningen om säkerhetsklimat.* Denna intresseanmälan ska innehålla kontaktuppgifter för en samordnare för undersökningen om säkerhetsklimat. Denna samordnare ska vara kontaktpunkt. Samordnaren ska ha hög ansvarsnivå för att säkerställa att undersökningen sprids inom organisationen.

4.4. *Tidsfrist.* Intresseanmälningar måste meddelas byrån senast den 31 januari 2021. Denna tidsfrist kan förlängas av byrån.

4.5. *Partner.* Om intresseanmälan uppfyller kraven kommer byrån att kontakta organisationens samordnare för undersökningen om säkerhetsklimat, som kommer att utses till en partner under samarbetsperioden. Förteckningen över järnvägsbolag och myndigheter (namn och logotyp) som samarbetar med byrån som partner inom den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat kommer att vara tillgänglig för allmänheten.

**5. PARTNERVERSION AV DEN EUROPEISKA UNDERSÖKNINGEN OM JÄRNVÄGSSÄKERHETSKLIMAT**

5.1. *Partnerversion.* För att samla in och analysera de svar som framförts av partnerns personal måste en särskild undersökning utformas och implementeras i webbprogrammet EUSurvey. Denna partnerversion av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat är delvis identisk med den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat. Bland annat är uppsättningen av säkerhetspåståenden densamma. Ett lösenord kommer att krävas för att få tillgång till partnerversionen av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat.

5.2. *Tekniska specifikationer.* Specifikationerna för de särdrag som ska införas i partnerversionen av undersökningen är följande: personalens tillämpningsområde och antal, lösenord för undersökningen, undersökningsspråk; engagerande välkomsttext på alla språk, logotyp, organisatoriska svar på profilfrågor, ytterligare profilfrågor på alla språk (se 5.3), startdatum (se 5.5), alternativt slutdatum (se 6.1). Tekniska specifikationer föreslås av partnern och presenteras för byrån kort tid efter det att samarbetet inlemts.

5.3. *Ytterligare profilfrågor.* För att göra dataanalysen mer relevant är det möjligt att beakta vissa särdrag när det gäller partnern (verksamhet, organisationsstruktur, lokalisering av anläggningar, typer av anställningsavtal m.m.) med hjälp av ytterligare profilfrågor. Antalet ytterligare profilfrågor ska vara så få som möjligt. Dessa ytterligare frågor ska under alla omständigheter vara motiverade, garantera anonymitet (se 3.1) och vara förenliga med standardprofilfrågorna i undersökningen.

5.4. *Överensstämmelse mellan den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat och partnerversioner.* Den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat och partnerversioner ska överensstämma enligt följande villkor: Uppgiftslämnare som får tillgång till den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat får frågan om de är anställda hos en av partnerna i

förteckningen. Om så är fallet hänvisas de till motsvarande partnerversion. För att få tillgång till partnerversionen av undersökningen kommer de att behöva ange det lösenord för undersökningen som meddelats av deras organisation. I partnerversionen kommer de att tillfrågas om de samtycker till att dela sina svar med byrån och partnern, eller enbart med byrån. I det förstnämnda fallet kommer de att uppmanas att fylla i partnerversionen av undersökningen. I det sistnämnda fallet kommer de att uppmanas att gå till den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat och deras svar kommer inte att delas med partnern.

5.5. *Startdatum.* Startdatumet för partnerversionen av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat föreslås av partnern och godkänns av byrån.

5.6. *Validering av partnerversionen.* Byrån kommer att presentera den slutliga partnerversionen av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat för partnern senast två veckor före startdatumet, under förutsättning att byrån har mottagit de uppgifter som behövs (se 5.2) i tid.

## **6. KOMMUNIKATION, RESULTAT OCH UPPFÖLJNING**

6.1. *Varaktighet för partnerversionen av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat.* Av tekniska skäl kommer partnerversionen av den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat att förbli tillgänglig fram till slutdatumet för den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat, den 30 september 2021 (med möjlighet till förlängning). Partnern får dock föreslå ett alternativt slutdatum då datainsamlingsfasen avslutas före slutdatumet för den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat.

6.2. *Överföring av resultat.* En dataanalys kommer att genomföras kort tid efter det alternativa slutdatumet och resultaten kommer att delas därefter. Resultatens tillgänglighet beror på antalet partner. Byrån kommer att meddela resultaten senast en månad efter det alternativa slutdatumet. Sammanställda data om grupper på färre än nio personer kommer inte att delas med partnern. Resultat baserade på de uppfattningar om säkerhet som uttryckts av partnerns egen personal kommer endast att delas med partnern.

6.3. *Tillgång till insamlade uppgifter.* Partnern kan på begäran få tillgång till de uppgifter som samlats in från alla de uppgiftslämnare som tillhör deras organisation och som samtyckte till att dela sina svar med partnern. Uppgifter som potentiellt kan göra att enskilda individer identifieras genom profilfrågorna kommer inte att delas.

6.4. *Partnerns kommunikationsplan.* En effektiv intern kommunikationsplan är en erkänd framgångsfaktor för en undersökning enligt svarsfrekvensen. Om partnern anmäler sitt intresse för att samarbeta med byrån i detta sammanhang bör den avsätta nödvändiga resurser för att säkerställa utformningen och genomförandet av en effektiv kommunikationsplan vars målsättning är att uppnå en hög svarsfrekvens. Denna kommunikationsplan kan presenteras och diskuteras med byrån, som kan dela kommunikationsmaterial och god praxis.

6.5. *Uppföljning.* Samarbetet mellan byrån och partnern avslutas i samband med överföringen av resultaten. För att kontinuerligt förbättra kvaliteten på sina tjänster samlar byrån dock in återkoppling om erfarenheter från partnerna. Partnern bör dela återkoppling om erfarenheter (t.ex. resultat baserade på undersökningsresultaten) med byrån mellan sex och tolv månader efter överföringen av undersökningsresultaten.

## **DEL C: TJÄNSTEVILLKOR OCH TEKNISKT STÖD**

Partner som samarbetar med byrån om den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat samtycker till detta protokoll och följande tjänstevillkor.

## **7. STÖD FÖR TEKNISKA PROBLEM**

7.1. *Specifika problem gällande undersökningen.* Byrån kan kontaktas via det kontaktformulär som finns tillgängligt i den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat eller i någon av partnerversionerna, med eventuella frågor som rör undersökningen.

7.2. *Funktionella problem gällande undersökningen.* EUSurveys supportgrupp kan kontaktas via formuläret Hjälp>Support som är tillgängligt i den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat eller i någon av partnerversionerna, med eventuella frågor som rör de tekniska funktionerna hos EU:s undersökningsverktyg.

## **8. TJÄNSTEVILLKOR FÖR DETTA PROTOKOLL**

8.1. *Kostnader och ansvar.* Varje partner och byrån ska bära sina egna kostnader som uppkommer vid utförandet av sina uppgifter enligt detta protokoll. Även om varje partner och byrån förväntas samarbeta lojalt i syfte att främja en säkerhetskultur ska protokollet inte tolkas som ett bindande avtal. Det medför inte några juridiska förpliktelser mellan parterna och byrån. Varken en partner eller byrån kan hållas ansvarig inför den andra i enlighet med detta protokoll.

8.2. *Immateriell rättighet.* Byrån behåller de immateriella rättigheterna över den dataanalys och de undersökningsresultat som den kommer att använda för att främja en säkerhetskultur vid järnvägar. Byrån kan bli skyldig att lämna ut handlingar avseende den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat och partnerversionerna i enlighet med EU-lagstiftningen för allmänhetens tillgång till handlingar.

8.3. *Twisteförfarande.* Även om byrån inte förväntar sig anspråk eller tvister avseende den europeiska undersökningen om järnvägssäkerhetsklimat och partnerversionerna bör eventuella tvister lösas i godo. Om eventuella tvister inte kan lösas i godo ska eventuella anspråk mot byrån avgöras vid lokala domstolar i Valenciennes eller Lille (Frankrike).